

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

-----  
Thành phố Đà Nẵng, ngày 22 tháng 4 năm 2017

**BẢN THỎA THUẬN HỢP TÁC**

**Giữa Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam và Tổng công ty Đường sắt Việt Nam,  
Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Hà Nội, Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Sài Gòn  
và Chương trình Phúc lợi cho đoàn viên Công đoàn và người lao động Việt Nam**

Căn cứ vào chức năng, nhiệm vụ của tổ chức Công đoàn Việt Nam, với mục tiêu thực hiện tốt việc chăm lo đời sống, đại diện, bảo vệ quyền, lợi ích hợp pháp, chính đáng của đoàn viên công đoàn và người lao động;

Căn cứ vào lĩnh vực hoạt động, sản xuất kinh doanh, dịch vụ của Tổng công ty Đường sắt Việt Nam, Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Hà Nội, Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Sài Gòn,

Hôm nay, ngày 22 tháng 4 năm 2017, tại Thành phố Đà Nẵng, chúng tôi gồm:

**I/ TỔNG LIÊN ĐOÀN LAO ĐỘNG VIỆT NAM**

Trụ sở: Số 1A, Yên Kiêu, Hoàn Kiếm, Hà Nội

Điện thoại : 04.39421181

Fax : 04.38223323

Đại diện: Ông **Bùi Văn Cường**, Ủy viên BCH Trung ương Đảng, Chủ tịch Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam

**II/ TỔNG CÔNG TY ĐƯỜNG SẮT VIỆT NAM**

Địa chỉ : 118 Lê Duẩn, quận Hoàn Kiếm, Thành phố Hà Nội

Điện thoại : 04.39425972

Fax : 04.39422866

Đại diện : Ông **Vũ Anh Minh** – Chủ tịch Hội đồng thành viên

**III/ CÔNG TY CỔ PHẦN VẬN TẢI ĐƯỜNG SẮT HÀ NỘI**

Địa chỉ : 130 Lê Duẩn, quận Hai Bà Trưng, Thành phố Hà Nội

Điện thoại : 04.39421117

Fax : 04.38224736

Đại diện : Ông **Nguyễn Phú Cường** – Chủ tịch Hội đồng quản trị

**IV/ CÔNG TY CỔ PHẦN VẬN TẢI ĐƯỜNG SẮT SÀI GÒN**

Địa chỉ : 136 Hàm Nghi, quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh

Điện thoại : 0838211192

Fax : 08.38241390

Đại diện : Ông **Phạm Văn Sơn** - Chủ tịch Hội đồng quản trị

Các bên cùng thống nhất thỏa thuận hợp tác theo những nội dung sau:

### **Điều 1. Nguyên tắc hợp tác**

- Hợp tác trên nguyên tắc bình đẳng, đảm bảo quyền, lợi ích của đoàn viên công đoàn và người lao động, của Tổng công ty Đường sắt Việt Nam, Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Hà Nội, Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Sài Gòn và tổ chức Công đoàn.

- Nội dung hợp tác phải phù hợp với chức năng, nhiệm vụ, lĩnh vực sản xuất kinh doanh, dịch vụ và khả năng của mỗi bên.

- Thông qua hợp tác, nâng cao vị thế, uy tín của tổ chức Công đoàn, thương hiệu của Tổng công ty Đường sắt Việt Nam, Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Hà Nội, Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Sài Gòn.

### **Điều 2. Nội dung hợp tác**

#### **1. Về phía Tổng công ty Đường sắt Việt Nam**

Hàng năm chỉ đạo người đại diện phần vốn Tổng công ty Đường sắt Việt Nam tại Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Hà Nội, Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Sài Gòn có ý kiến với Hội đồng quản trị để biểu quyết việc chỉ đạo công ty triển khai chương trình giảm giá cho đối tượng là đoàn viên công đoàn và tập thể tổ chức Công đoàn các ngành, tập đoàn, doanh nghiệp, địa phương trong cả nước.

#### **2. Về phía Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Hà Nội, Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Sài Gòn**

Hàng năm Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Hà Nội, Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Sài Gòn có văn bản cụ thể triển khai Chương trình giảm giá vé cho đối tượng là đoàn viên công đoàn và cho tổ chức Công đoàn mua tập thể so với giá vé niêm yết cùng thời điểm. Trong năm 2017, Chương trình giảm giá vé có nội dung cụ thể như sau:

2.1. Giảm 05% giá vé trong cùng thời điểm đối với đoàn viên công đoàn mua vé cá nhân đi lại bằng phương tiện đường sắt.

2.2. Giảm đối với đoàn viên công đoàn mua vé tập thể có mức giảm cụ thể như sau:

2.2.1. Thời gian áp dụng: Từ ngày 10/4/2017 đến 26/4/2017; từ 3/5/2017 đến 31/5/2017; từ ngày 14/8/2017 đến ngày 30/8/2017; từ ngày 5/9/2017 đến ngày 27/12/2017.

2.2.2. Giá vé áp dụng:

- Tập thể đi từ 10 người đến 39 người giảm 7% giá vé cùng thời điểm.

- Tập thể đi từ 40 người trở lên: giảm 10% giá vé cùng thời điểm.

2.3. Điều kiện áp dụng: Áp dụng cho hành khách là đoàn viên công đoàn các ngành, tập đoàn, doanh nghiệp, địa phương, khu công nghiệp, khu chế xuất trong cả nước đi trên các đoàn tàu khách Thống nhất gồm các mác tàu: SE5/6, SE7/8, TN1/2; các mác tàu khu đoạn và tàu lập thêm.

2.4. Ưu tiên tạo điều kiện giải quyết bán vé tập thể cho đoàn viên công đoàn các ngành, tập đoàn, doanh nghiệp, khu công nghiệp, khu chế xuất trong cả nước đi tàu về quê ăn Tết âm lịch trước khi tổ chức bán rộng rãi ra công chúng.

2.5. Thủ tục mua vé:

2.5.1. Đối với vé cá nhân: Các đoàn viên công đoàn trước khi mua vé và đi tàu phải xuất trình Thẻ đoàn viên công đoàn.

2.5.2. Đối với vé tập thể: Khi đi mua vé phải xuất trình danh sách có đóng dấu đỏ của công đoàn cơ sở xác nhận là đoàn viên công đoàn của đơn vị.

### **3. Về phía Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam**

- Phát hành Thẻ đoàn viên công đoàn, kiểm soát chặt chẽ việc sử dụng thẻ để các chính sách ưu đãi thực sự đến với đoàn viên công đoàn và người lao động.

- Tuyên truyền, phổ biến cho đoàn viên công đoàn biết về Chương trình giảm giá vé để đoàn viên công đoàn tham gia vào Chương trình. Truyền thông hình ảnh, sản phẩm dịch vụ vận tải của Tổng công ty Đường sắt Việt Nam, Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Hà Nội, Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Sài Gòn trên các phương tiện truyền thông (Báo Lao động, bản tin, trang web nội bộ...)

- Có văn bản chỉ đạo các cấp công đoàn phối hợp và tạo điều kiện để Tổng công ty Đường sắt Việt Nam, Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Hà Nội, Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Sài Gòn tiếp cận với các cấp công đoàn giới thiệu với cán bộ và đoàn viên công đoàn về nội dung thỏa thuận hợp tác và việc triển khai thực hiện Chương trình này.

### **Điều 3. Trao đổi thông tin**

- Các bên thường xuyên trao đổi thông tin về quá trình triển khai thực hiện Chương trình hợp tác.

- Hàng năm Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Hà Nội, Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Sài Gòn có báo cáo về tình hình triển khai thực hiện Thỏa thuận Hợp tác với Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam và Liên đoàn Lao động các tỉnh, thành phố, Công đoàn ngành trung ương, Công đoàn tổng công ty trực thuộc.

- Kịp thời cập nhật thông tin và xử lý các vướng mắc phát sinh, nhằm đảm bảo các quyền và lợi ích của công đoàn cơ sở, đoàn viên công đoàn, người lao động và Tổng công ty Đường sắt Việt Nam, Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Hà Nội, Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Sài Gòn.

#### **Điều 4. Thay đổi nội dung thỏa thuận hợp tác**

Một trong hai bên có quyền đề xuất sửa đổi, bổ sung nội dung hợp tác này bằng cách thông báo bằng văn bản cho bên còn lại trước 30 ngày. Trong vòng 30 ngày, kể từ ngày nhận được thông báo sửa đổi, bổ sung nội dung hợp tác, bên nhận thông báo phải có ý kiến đồng ý/không đồng ý bằng văn bản. Nếu hai bên thống nhất hoặc không thống nhất với nội dung bổ sung, sửa đổi sẽ trả lời cho bên còn lại bằng văn bản.

#### **Điều 5. Tổ chức thực hiện**

- Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam giao Ban Chính sách Kinh tế xã hội và Thi đua khen thưởng là đầu mối tham mưu giúp Đoàn Chủ tịch Tổng Liên đoàn tổ chức triển khai và thực hiện Chương trình hợp tác này.

- Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Hà Nội giao cho Phòng kinh doanh của công ty làm đầu mối giúp Hội đồng quản trị và Tổng giám đốc triển khai và thực hiện Chương trình hợp tác này.

- Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Sài Gòn giao cho Phòng kinh doanh và chăm sóc khách hàng của công ty làm đầu mối giúp Hội đồng quản trị và Tổng giám đốc triển khai và thực hiện Chương trình hợp tác này.

- Trên cơ sở thỏa thuận đã ký kết, các đơn vị có liên quan của Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam và Tổng công ty Đường sắt Việt Nam, Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Hà Nội, Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Sài Gòn có kế hoạch phối hợp tổ chức triển khai thực hiện nội dung đã ký kết và trực tiếp báo cáo lãnh đạo của mỗi bên.

- Các tranh chấp về chất lượng dịch vụ, hàng hóa của công đoàn cơ sở, đoàn viên công đoàn với Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Hà Nội hoặc Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Sài Gòn thì vụ việc thuộc trách nhiệm của doanh

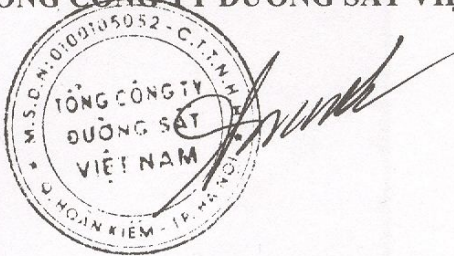
ng nghiệp nào thì doanh nghiệp đó có trách nhiệm giải quyết theo đúng quy định của pháp luật hiện hành.

### Điều 6. Hiệu lực thi hành

- Thỏa thuận này có hiệu lực kể từ ngày ký. Tháng 11 hàng năm, các bên có trách nhiệm sơ kết, đánh giá, báo cáo kết quả hợp tác với lãnh đạo, sau đó Tổng công ty Đường sắt Việt Nam, Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Hà Nội, Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Sài Gòn sẽ triển khai Chương trình của năm tiếp theo.

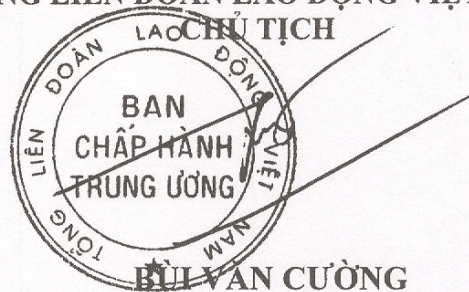
- Thỏa thuận hợp tác này được lập thành tám (08) bản gốc có giá trị như nhau, mỗi bên giữ 2 bản (02) để tổ chức thực hiện.

**CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN  
TỔNG CÔNG TY ĐƯỜNG SẮT VIỆT NAM**



**VŨ ANH MINH**

**TM. ĐOÀN CHỦ TỊCH  
TỔNG LIÊN ĐOÀN LAO ĐỘNG VIỆT NAM**



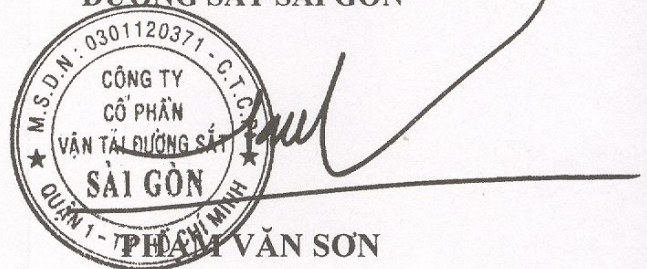
**BÙI VĂN CƯỜNG**

**CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
CÔNG TY CỔ PHẦN VẬN TẢI ĐƯỜNG SẮT HÀ NỘI**



**NGUYỄN PHÚ CƯỜNG**

**CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
CÔNG TY CỔ PHẦN VẬN TẢI ĐƯỜNG SẮT SÀI GÒN**



**PHẠM VĂN SƠN**